

La pronuncia italiana

1 La pronuncia delle consonanti

Pronuncia italiana	Pronuncia portoghese	Esempi
CI/ CE	TCHI/ TCHE	cibo/ cena
TI /TE	TI/ TE	timido/ tema
DI/ DE	DI/ DE	dito/ destino
GI/ GE	DJI/ DJE	bugia/ gente
QUI/ QUE	QÜI/ QÜE	quindi/ questo
CHI/ CHE	KI/ KE	macchina/ perché
GUI/ GUE	GÜI/ GÜE	guidare/ lingue
GHI/ GHE	GUI/ GUE	Inghilterra/ margherita
GN	NH	signore
GLI	LH	figlio
SCI/ SCE	SCHI/ SCHE	sciare/ pesce
SCHE/ SCHI	SQUE/ SQUI	scherzo / schiena
Z	DZ/ TS	zio / pizza

2 La pronuncia delle vocali

A – In genere la lettera A ha un suono aperto: casa, amico, tavola

AN

■ Quando (quando)

□ Quando vai in italia? (*Quando você vai para a Itália?*)

■ **Anello (anel)**

- Che bell'anello (*Que lindo anel*)

■ **Anno (ano)**

- Quest'anno ho lavorato molto (*Este ano trabalhei muito*)

■ **Pane (pão)**

- Hai comprato il pane? (*Você comprou o pão?*)

■ **Cantante (cantor)**

- Lui è il mio cantante preferito (*Ele é o meu cantor preferido*)

■ **Grande (grande)**

- Che cosa vuoi fare da grande? (*O que você quer ser quando crescer?*)

IA

■ **ciao (tchau)**

- italiano (*italiano*)

■ **pioggia (chuva)**

- mangia (*come*)

■ **farmacia (farmácia)**

- agenzia (*agencia*)

■ **pizzeria (pizaria)**

- nostalgia (*nostalgia*)

E – può essere aperta o chiusa, dipende dalla regione

- Mela (*maçã*)

■ **Esempio (exemplo)**

- Lezione (*lição*)

■ **Felice (feliz)**

- Bene (*bem*)
- Merenda (*merenda*)

O - può essere aperta o chiusa, dipende dalla regione

- Ombrello (*guarda-chuva*)
- Ospedale (*hospital*)

- Borsa (*bolsa*)
- Ponte (*ponte*)

3 La sillaba tonica

- Che bello il tuo vestito nuovo! (*Que lindo o seu vestido novo!*)
 - Che bello tuo vestito nuovo!

- Sto cercando un ristorante italiano. (*Estou procurando um restaurante italiano*)
 - Sto cercando un ristorante italiano!

- Dove posso comprare il biglietto? (*Onde posso comprar o ingresso/a passagem?*)
 - Dove posso comprare un biglietto?

- Lavoro come insegnante di italiano. (*Trabalho como professor(a) de italiano*)
 - Lavoro come insegnante di italiano

- Vorrei prenotare un tavolo per due. (*Gostaria de reservar uma mesa para dois.*)
 - Vorrei prenotare un tavolo per due!

4 Dialogo: a Verona

A: Ciao Luisa! Sai, ho visto delle foto del Castello di San Pietro, sembra un posto fantastico. Ci andiamo insieme?
Oi Luisa! Sabe, eu vi algumas fotos do Castelo de San Pietro, parece um lugar fantástico. Vamos para lá juntos?

B: Va bene. Ci sono stata un po' di tempo fa, ma mi piacerebbe tornarci. Quando ci andiamo?

Claro. Eu fui lá há algum tempo, mas adoraria voltar. Quando vamos lá?

A: Pensavo sabato mattina, così evitiamo la folla e possiamo goderci il panorama in tranquillità
Eu pensei no sábado de manhã, assim vamos evitar a multidão e podemos desfrutar o panorama com tranquilidade.

B: D'accordo. E possiamo prendere il funicolare da Piazza della Vittoria.
Tudo bem. E podemos pegar o funicular da Piazza della Vittoria.

A: Sì, ah... portiamo anche qualcosa da mangiare e da bere, così facciamo anche un bel picnic all'ombra. Che ne dici?
Sim, ah...vamos também levar algo para comer e beber, assim fazemos um belo piquenique à sombra. O que você acha?

B: Ottima idea! A che ora?
Ótima ideia! Que horas?

A: Allora ci vediamo alle 9:00 in Piazza della Vittoria. E non dimenticare la macchina fotografica, voglio scattare qualche foto.
Então a gente se vê às 9:00 na Piazza della Vittoria. E não esqueça a câmera, quero tirar algumas fotos.

B: Sì, sono contenta di poter passare questa giornata con te.
Sim, estou feliz em passar este dia com você.

A: Pure io. A sabato!
Eu também. Até sábado!

App e siti:

- FORVO, dizionario di pronuncia italiana: <https://pt.forvo.com/>
- YOUGLISH, un motore di ricerca che permette di ascoltare sui video di Youtube la corretta pronuncia delle parole italiane: <https://it.youglisht.com/italian>
- CHAT GPT, intelligenza artificiale che può aiutare nell'apprendimento della lingua italiana: <https://chat.openai.com/chat>